

Karcıgar Şarkı

Varken gönülde bin türlü yâre

Beste: Ârif Bey (Hacı,
Mehmed) (1831 – 28.06.1885)
Güfte: ?

– 1 –

Türk Aksağı



Var ken gö nül de bin tür lü



yâ re Var ken gö nül de bin tür lü



yâ re Düş ol du gön lüm bir dil fi



kâ re Düş ol du gön lüm bir dil fi



kâ re Et mez dim ar zu am ma ne



ça re Et mez dim ar zu am ma ne ça re



Düş ol du gön lüm bir dil fi kâ re



Düş ol du gön lüm bir dil fi kâ re

Karcıġar Őarkı

Varken gönülde bin türlü yâre

Beste: Ârif Bey (Hacı,
Mehmed) (1831 – 28.06.1885)

– 2 –

Güfte: ?



Varken gönülde bin türlü yâre
Düş oldu gönlüm bir dil fikâre
Etmezdim arzu amma ne çare
Düş oldu gönlüm bir dilfikâre

Çeşmi elâsı pek fitne sazır
Varsa cihanda emsali azdır
Hûbu dilârâ hem işve bazır
Düş oldu gönlüm bir dilfikâre

Not: Eser günümüzde farklı şekilde icra edilmektedir. Orijinal nüshası alta ilave edilmiştir.

CHANT PAR ARIF BEY

وار کن کول ده بیک در لر
var ken kiu nul dé bin dur lu

اصول تیرک اقصاف

ia ré var ken kiu nul dé bin dur lu

ia ré douche ol di kui k lum sen dil fi

kia ré douche ol di kui k lum sen dil fi

kia ré میات ite mez di ér zou em ma né

tcha ré ite mez di ér zou em ma né tcha ré

douche ol di kui k lum sen dil fi kia ré

douche ol di kui k lum sen dil fi kia ré

coda

Var iquin geunulde bine durlu yaré-
Douche oldi geunlum sin dilfikiaré
Étmézdi arzou amma né tcharé
Douche oldi geunlum sin dilfikiaré

Tchéhmi elasi pék fitné sazdir
Varsa djihanda emsali azdir
Khob dilara hém ichvébazdir
Douche oldi geunlum sin dilfikiaré

وارکن کولده بیک در لویاره
دوش اولدی کولم سن دلفکاره
ایتمزدی آرزو امانه چاره
نقرات
دوش اولدی کولم سن دلفکاره

چشم الای بیگ فنه سازدر
وارسه جهانک امثالی آزدر
خوب دلاراهه عشوه بازدر
نقرات